



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. július 26.
(OR. en)

**Intézményközi referenciaszám:
2021/0235 (NLE)**

**11037/21
ADD 1**

**CCG 43
CLIMA 204
ENV 546
ENER 341**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. július 26.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 418 final Annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által a hivatalosan támogatott exporthitelekről szóló megállapodás részes feleinek írásbeli eljárása során a széntüzelésű villamosenergia-termelési projektekhez nyújtott exporthitelekről szóló, a VI. mellékletben foglalt ágazati megállapodás felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 418 final számú dokumentum mellékletét.

Melléklet: COM(2021) 418 final Annex

Brüsszel, 2021.7.26.
COM(2021) 418 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által a hivatalosan támogatott exporthitelekről szóló megállapodás részes feleinek írásbeli eljárása során a széntüzelésű villamosenergia-termelési projektekhez nyújtott exporthitelekről szóló, a VI. mellékletben foglalt ágazati megállapodás felülvizsgálatával kapcsolatban képviselendő álláspontról

MELLÉKLET

JAVASLAT

Az Európai Unió álláspontja a következők támogatása:

- (1) A hivatalosan támogatott exporthitelek és a feltételekhez kötött segélyek nyújtásának azonnali megszüntetése a következők esetében:
 - a) Új széntüzelésű villamosenergia-termelési projektek vagy azok részeinek kivitele.

A széntüzelésű villamosenergia-termelési projektek teljes széntüzelésű erőművek vagy azok részei; ide tartoznak mindazok a részegységek, berendezések, anyagok és szolgáltatások (a személyzet kiképzésével együtt), amelyekre közvetlenül van szükség az említett erőművek építéséhez és üzembe helyezéséhez.
 - b) A meglévő széntüzelésű villamosenergia-termelési erőművek berendezésekkel való ellátása, kivéve, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül:
 - i. A beszerzett berendezés célja a szennyezés csökkentése.
 - ii. A beszerzett berendezés nem eredményezi sem az erőmű hasznos élettartamának meghosszabbítását, sem a kapacitás növelését.
- (2) A hivatalosan támogatott exporthitelek és a feltételekhez kötött segélyek nyújtásának azonnali megszüntetése a következőkhöz kapcsolódó áru- és szolgáltatáskivitel esetében:
 - a) A hőenergia-termeléshez használt szén bányászatának fejlesztése, kiépítése vagy bővítése. Ez magában foglalja a hőenergia-termeléshez használt szén feltárását, kitermelését és termelését, valamint az ahhoz kapcsolódó infrastruktúrát.
 - b) Minden olyan szállítás (beleértve a közlekedési módokat és a kapcsolódó infrastruktúrát is), amelyet elsősorban hőenergia-termeléshez használt szén szállítására vesznek igénybe.

Az (1) bekezdés a) és b) pontja nem alkalmazandó az olyan széntüzelésű villamosenergia-termelési projektekre, amelyek a megújuló energiák felhasználását és az éghajlatváltozás hatásainak enyhítését és az azokhoz való alkalmazkodást célzó, valamint vízügyi projektekhez nyújtott exporthitelekről szóló ágazati megállapodás (IV. melléklet) II. függelékének hatálya alá tartoznak, és teljesítik annak feltételeit. Az ilyen projektekre alkalmazandó pénzügyi feltételeket a IV. melléklet tartalmazza.

A (2) bekezdés a) és b) pontja a megállapodás hatálya alá tartozó valamennyi áru- és szolgáltatáskivitelre alkalmazandó, beleértve az ágazati megállapodások hatálya alá tartozó eseteket is.

E javaslat végrehajtása a széntüzelésű villamosenergia-termelési projektekhez nyújtott exporthitelekről szóló, a VI. mellékletben foglalt ágazati megállapodás, valamint adott esetben a hivatalosan támogatott exporthitelekről szóló megállapodás rendelkezéseinek, különösen annak 6. cikke módosításához vezethet.